

[Translation of the technical description filed in French only in the office of the Surveyor-General of Québec of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles.]

A territory of irregular shape in the townships of Fournière, Dubuisson, Béraud, Desroberts, Laubanie, Chabert, Laudanet, Mazérac and Jourdan, in the territory of Municipalité de Rivière-Héva, Ville de Val-d'Or and Ville de Rouyn-Noranda, registration divisions of Rouyn-Noranda and Abitibi. The perimeter of the territory may be described as follows, namely:

PARCEL A

Starting from a point situated at the intersection of the eastern bank of rivière Piché (excluded from the biodiversity reserve) and the limit between ranges VII Nord and VIII Sud of Canton de Fournière, that is, point 1 (5 329 816 m north, 414 252 m east);

Thence, easterly, along the limit between ranges VII Nord and VIII Sud of Canton de Fournière, to the intersection of the limit between Canton de Fournière and Canton de Dubuisson, that is, point 2 (5 329 850 m north, 416 106 m east);

Thence, southerly, along the limit between Canton de Fournière and Canton de Dubuisson, to point 3 (5 329 329 m north, 416 116 m east);

Thence, easterly following a straight line having a bearing of 98°49'19" over a distance of about 584 metres, to the intersection of the southwestern right of way of an unnamed road, that is, point 4 (5 329 240 m north, 416 693 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwestern right of way of an unnamed road and an impassible road, to the extremity of the said impassible road, that is, point 5 (5 328 712 m north, 417 669 m east);

Thence, southerly following a straight line having a bearing of 125°16'11" over a distance of about 765 metres, to the intersection of the southern right of way of an unnamed road, that is, point 6 (5 328 270 m north, 418 293 m east);

Thence, in an average easterly direction, along the southern right of way of an unnamed road and the western right of way of another unnamed road, to the intersection of the limit between ranges VI and VII of Canton de Dubuisson, that is, point 7 (5 328 252 m north, 418 432 m east);

Thence, in an average easterly direction, along the limit between ranges VI and VII of Canton de Dubuisson, to the intersection of the western right of way of chemin de la Baie-de-la-Paix, that is, point 8 (5 328 358 m north, 423 075 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western right of way of chemin de la Baie-de-la-Paix, corresponding to lot 5 121 604 of the cadastre of du Québec, to the intersection of a line parallel to and at a distance of 80 metres north of the limit of lot 5 121 817 of the cadastre of du Québec, that is, point 9 (5 326 324 m north, 423 522 m east);

Thence, northwesterly following a straight line having a bearing of 290°11'47" over a distance of 165 metres, to point 10 (5 326 381 m north, 423 368 m east);

Thence, westerly following a straight line having a bearing of 270°00'58" over a distance of about 67 metres, to its meeting point with the extension to the north of the western limits of lots 5 122 109 and 5 121 817 of the cadastre of du Québec, that is, to point 11 (5 326 381 m north, 423 301 m east);

Thence, southerly following the said extension of the western limit of the said lots of the cadastre of du Québec, to the intersection of the northern shore of lac Lemoine, that is, point 12 (5 326 216 m north, 423 302 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the northeastern shore of lac Lemoine and the northwestern bank of rivière Thompson, to point 13 (5 326 795 m north, 425 562 m east);

Thence, easterly following a straight line having a bearing of 88°24'11" over a distance of about 399 metres, to the intersection of the eastern bank of rivière Thompson,

so as to exclude the northern part of that river, de manière à exclure la partie North de cette rivière, that is, point 14 (5 326 806 m north, 425 961 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the southeastern bank of rivière Thompson and shore of lac Lemoine, to point 15 (5 323 478 m north, 422 411 m east);

Thence, southeasterly following a straight line having a bearing of $141^{\circ}02'07''$ over a distance of about 98 metres, to the intersection of the right of way northwest of chemin des Scouts, corresponding to lot 5 121 593 of the cadastre of du Québec, that is, point 16 (5 323 405 m north, 422 470 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of chemin des Scouts to the eastern limit of lot 5 121 862 of the cadastre of du Québec, that is, point 17 (5 322 832 m north, 421 902 m east);

Thence, northerly, following the eastern limit of that lot to the intersection of the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 18 (5 322 935 m north, 421 900 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the eastern shore of lac Lemoine, to the intersection of the eastern limit of lot 5 121 862 of the cadastre of du Québec, that is, point 19 (5 322 582 m north, 421 908 m east);

Thence, northerly following the eastern limit of lot 5 121 862 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the southeastern right of way of chemin des Scouts, that is, point 20 (5 322 798 m north, 421 903 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of chemin des Scouts, to point 21 (5 323 377 m north, 422 492 m east);

Thence, southeasterly following a straight line having a bearing of $141^{\circ}02'08''$ over a distance of about 78 metres, to the intersection of a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 22 (5 323 316 m north, 422 541 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, following a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, to the intersection of the southwestern limit of lot 5 121 864 of the cadastre of du Québec, that is, point 23 (5 324 885 m north, 425 163 m east);

Thence, southeasterly following the southwestern limit of lot 5 121 864 of the cadastre of du Québec, to the southern corner of the said lot, that is, point 24 (5 324 874 m north, 425 177 m east);

Thence, northeasterly following the southeastern limit of lot 5 121 864 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the southwestern right of way of chemin des Scouts, that is, point 25 (5 325 032 m north, 425 292 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwesterly right of way of chemin des Scouts, to the intersection with a straight line starting from point 27 having a bearing of $63^{\circ}06'02''$, that is, point 26 (5 323 847 m north, 426 054 m east);

Thence, southwesterly following a straight line having a bearing of $243^{\circ}06'02''$ over a distance of about 2059 metres, to the intersection of an unnamed stream, that is, point 27 (5 322 916 m north, 424 218 m east);

Thence, southerly following a straight line having a bearing of $188^{\circ}27'00''$ over a distance of about 1036 metres, to the intersection of the southwesterly right of way of an unnamed road, that is, point 28 (5 321 891 m north, 424 066 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southern right of way of another unnamed road, that is, point 29 (5 321 051 m north, 424 301 m east);

Thence, in an average easterly direction, along the southern right of way of an unnamed road, to the intersection of the western right of way of another unnamed road, that is, point 30 (5 321 009 m north, 424 632 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the northwesterly right of way of another unnamed road, that is, point 31 (5 320 960 m north, 424 648 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the northern right of way of another unnamed road, that is, point 32 (5 320 521 m north, 424 310 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the northern right of way of another unnamed road, that is, point 33 (5 320 048 m north, 423 323 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the northern right of way of chemin des Merisiers, that is, point 34 (5 319 259 m north, 422 242 m east);

Thence, in an average easterly direction, along the northern right of way of chemin des Merisiers, to the intersection of the northwestern right of way of an unnamed road, that is, point 35 (5 319 258 m north, 422 260 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southwestern right of way of another of another unnamed road, that is, point 36 (5 318 191 m north, 420 513 m east);

Thence, southwesterly following a straight line having a bearing of 218°56'31" over a distance of about 693 metres, to the intersection of the southwestern right of way of an unnamed road, that is, point 37 (5 317 652 m north, 420 078 m east);

Thence, southwesterly following a straight line having a bearing of 233°42'55" over a distance of 253.19 metres, to point 38 (5 317 502 m north, 419 874 m east);

Thence, northwesterly following a straight line having a bearing of 295°53'01" over a distance of about 517 metres, to the intersection of the southeastern limit of an unnamed road, that is, point 39 (5 317 728 m north, 419 408 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the southeastern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southwestern right of way of another unnamed road, that is, point 40 (5 316 897 m north, 418 962 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwestern right of way of an unnamed road, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 20 metres northwest of the centre line of chemin de la Baie-Carrière, that is, point 41 (5 316 649 m north, 419 307 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the line parallel to and at a distance of 20 metres from the centre of chemin de la Baie-Carrière, to the intersection of the southwestern right of way of an unnamed road, that is, point 42 (5 315 555 m north, 417 929 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southern right of way of another unnamed road, that is, point 43 (5 315 515 m north, 417 971 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western right of way of an unnamed road, to the intersection of the western limit of lot 5 662 137 of the cadastre of du Québec, that is, point 44 (5 315 080 m north, 418 086 m east);

Thence, in an average southerly direction following a broken line, corresponding to the western limit of lot 5 662 137 of the cadastre of du Québec, whose approximate coordinates of its apexes are

–45 (5 315 000 m north, 418 074 m east);

–46 (5 314 927 m north, 418 077 m east);

–47 (5 314 858 m north, 418 098 m east);

Thence, easterly following the southern limit of lots 5 662 137 and 5 459980 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the western shore of lac Ollivon, that is, point 48 (5 314 881 m north, 418 174 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwestern shore of lac Ollivon, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the western bank of an unnamed stream, that is, point 49 (5 314 454 m north, 418 603 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western bank of an unnamed stream and of ruisseau Desmarais, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the northern bank of another unnamed stream, that is, point 50 (5 312 998 m north, 418 822 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western bank of unnamed streams and the northern shore of an unnamed lake, which streams and lake are excluded from the biodiversity reserve, to point 51 (5 309 818 m north, 417 803 m east);

Thence, northwesterly following a straight line having a bearing of 294°38'03" over a distance of about 252 metres, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 20 metres west of the centre line of chemin de la Baie-Carrière, that is, point 52 (5 309 923 m north, 417 574 m east);

Thence, in an average southerly direction, following a line parallel to and at a distance of 20 metres west of the centre line of chemin de la Baie-Carrière, to the intersection of the northern right of way of an unnamed road, that is, point 53 (5 307 473 m north, 417 812 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of an unnamed road, to point 54 (5 305 680 m north, 415 250 m east);

Thence, southerly following a straight line having a bearing of 180°00'02" over a distance of about 11 metres, to the intersection of the northern shore of an unnamed lake, that is, point 55 (5 305 669 m north, 415 250 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the eastern shore of an unnamed lake and unnamed streams, to the intersection with the northern shore of the Decelles reservoir, with a maximum operating water level of 311 metres, that is, point 56 (5 303 159 m north, 415 812 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western shore of the Decelles reservoir, with a maximum operation water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, to the intersection with a straight line starting from point 56B (5 301 504 m north, 415 301 m east) whose bearing is 80°50'57", that is, to point 56A (5 295 592 m north, 402 214);

Thence, westerly, following that straight line whose bearing is 260°50'57" over a distance of about 184 metres, that is, to point 56B (5 301 504 m north, 415 301);

Thence, southerly, following a straight line having a bearing of 169°00'17" over a distance of about 1 008 metres, to the intersection with the northern shore of the Decelles reservoir with a maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, that is, point 56C (5 300 514 m north, 415 493 m east);

Thence, in an average westerly direction, along the southern shore of the Decelles reservoir, with a maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the northern shore of an unnamed stream, that is, point 57 (5 299 457 m north, 409 913 m east);

Thence, in an average westerly direction, along the northern bank of unnamed streams excluded from the biodiversity reserve, to point 58 (5 299 179 m north, 405 427 m east);

Thence, southwesterly following a straight line having a bearing of 239°39'24" over a distance of about 380 metres, to the intersection of the northwestern bank of an intermittent unnamed stream, that is, point 59 (5 298 987 m north, 405 099 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western bank of an intermittent unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the northeastern bank of another unnamed stream, that is, point 60 (5 297 769 m north, 405 142 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along the northeaster bank of an unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to point 61 (5 297 985 m north, 404 525 m east);

Thence, westerly following a straight line having a bearing of 269°18'53" over a distance of about 1087 metres, to the intersection of the western bank of an unnamed stream, that is, point 62 (5 297 972 m north, 403 438 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western bank and northern bank of unnamed streams excluded from the biodiversity reserve, to point 63 (5 296 371 m north, 402 977 m east);

Thence, southwesterly following a straight line having a bearing of 224°24'24" over a distance of about 1091 metres, to the intersection of an unnamed stream, that is, point 64 (5 295 592 m north, 402 214 m east);

Thence, westerly following a straight line having a bearing of 268°01'39" over a distance of about 813 metres, to the intersection of the northwestern bank of an intermittent unnamed stream, that is, point 65 (5 295 564 m north, 401 401 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western bank of an intermittent unnamed stream, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the northwestern shore of the Decelles reservoir with a maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, that is, point 66 (5 293 623 m north, 401 401 m east);

Thence, in an average westerly direction, along the northern shore of the Decelles reservoir, to the intersection of the southeastern limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, that is, point 67 (5 293 368 m north, 398 803 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, to the northeastern corner of the said reserve, that is, point 68 (5 295 001 m north, 399 801 m east) which corresponds to terminus marker #10 implanted by Jean-Yves Deblois, land surveyor, as shown on his plan bearing No. 3327 of his minutes;

Thence, northwesterly, along the northeastern limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, over a distance of 777.86 metres, to point 69 (5 295 236 m north, 399 059 m east);

Thence, northeasterly following a straight line having a bearing of 71°41'21" over a distance of about 550 metres, to the intersection of the northwestern bank of an unnamed stream, that is, point 70 (5 295 409 m north, 399 581 m east);

Thence, in an average northerly direction, along the western bank of an unnamed stream, to the northeastern right of way of an unnamed road, that is, point 71 (5 296 963 m north, 399 236 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along the northeastern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southeastern right of way of regional snowmobile trail 309, that is, point 72 (5 297 455 m north, 398 725 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of regional snowmobile trail 309, to the intersection of the southwestern right of way of an unnamed road, that is, point 73 (5 297 714 m north, 399 555 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southwesterly right of way of an unnamed road, to point 74 (5 297 568 m north, 400 143 m east);

Thence, easterly following a straight line having a bearing of $76^{\circ}46'18''$ over a distance of about 618 metres, to the intersection of the southeastern right of way of an unnamed road, that is, point 75 (5 297 709 m north, 400 745 m east);

Thence, in an average northerly direction, along the eastern right of way of unnamed roads, to the intersection of the southeastern right of way of another unnamed road, that is, point 76 (5 297 929 m north, 400 702 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southern right of way of another unnamed road, that is, point 77 (5 298 233 m north, 400 987 m east);

Thence, northeasterly following a straight line having a bearing of $24^{\circ}42'30''$ over a distance of about 331 metres, to the intersection of the southeastern right of way of an unnamed road, that is, point 78 (5 298 534 m north, 401 125 m east);

Thence, in an average easterly direction, along the southern right of way of an unnamed road, to point 79 (5 298 600 m north, 401 313 m east);

Thence, easterly following a straight line having a bearing of $80^{\circ}06'02''$ over a distance of about 123 metres, to the intersection of the northeastern right of way of an unnamed road, that is, point 80 (5 298 621 m north, 401 434 m east);

Thence, northeasterly following a straight line having a bearing of $27^{\circ}11'41''$ over a distance of about 114 metres, to the intersection of the northeastern right of way of an unnamed road, that is, point 81 (5 298 723 m north, 401 486 m east);

Thence, northeasterly following a straight line having a bearing of $38^{\circ}48'58''$ over a distance of about 630 metres, to the intersection of the southeastern right of way of an unnamed road, that is, point 82 (5 299 214 m north, 401 881 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of unnamed roads, to point 83 (5 299 595 m north, 402 297 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of $5^{\circ}01'56''$ over a distance of about 573 metres, to the intersection of the northeastern right of way of an unnamed road, that is, point 84 (5 300 166 m north, 402 347 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along the northeastern right of way of unnamed roads, to the intersection of the northwestern right of way of regional snowmobile trail 309, that is, point 85 (5 301 255 m north, 400 960 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of regional snowmobile trail 309, to the intersection of the northeastern right of way of another unnamed road, that is, point 86 (5 300 973 m north, 399 808 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along the northeastern right of way of unnamed roads, to the intersection of the northwestern right of way of another unnamed road, that is, point 87 (5 301 553 m north, 398 705 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of $358^{\circ}20'54''$ over a distance of about 129 metres, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 20 metres southeast of the centre line of chemin du Rapide, that is, point 88 (5 301 682 m north, 398 701 m east);

Thence, northeasterly, following a line parallel to and at a distance of 20 metres southeast of the centre line of chemin du Rapide-Sept, to point 89 (5 303 306 m north, 401 072 m east);

Thence, easterly following a straight line having a bearing of $90^{\circ}27'58''$ over a distance of about 882 metres, to the intersection of the eastern right of way of an unnamed road, that is, point 90 (5 303 299 m north, 401 954 m east);

Thence, in an average northerly direction, along the eastern right of way of an unnamed road, to the intersection with a line parallel to and at a distance of 20 metres southeast of the centre line of chemin du Rapide-Sept, that is, point 91 (5 303 890 m north, 401 851 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, following a line parallel to and at a distance of 20 metres southeast of the centre line of chemin du Rapide-Sept, to the intersection of a line parallel to and at a distance of 20 metres south of an unnamed road that is, point 92 (5 311 541 m north, 413 535 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, following a line parallel to and at a distance of 20 metres southeast of the centre line of unnamed roads, to point 93 (5 312 724 m north, 414 340 m east);

Thence, westerly to reach the eastern right of way of the road and continue in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of an unnamed road, to the intersection of a line parallel to and at a distance of 100 metres from the southwestern bank of ruisseau Desmarais, that is, point 94 (5 313 773 m north, 414 675 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along a line parallel to and at a distance of 100 metres from the southwestern bank of ruisseau Desmarais, to the intersection of the northwestern right of way of an unnamed road, that is, point 95 (5 314 231 m north, 413 723 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of an unnamed road, to point 96 (5 313 806 m north, 413 047 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, following a line parallel to and at a distance of 20 metres north and east of the centre line of unnamed roads, to point 97 (5 314 563 m north, 412 393 m east);

Thence, southwesterly following a straight line having a bearing of 244°46'51" over a distance of about 413 metres, to the intersection of the northern shore of an unnamed lake, that is, point 98 (5 314 387 m north, 412 019 m east);

Thence, westerly following a straight line having a bearing of 256°39'40" over a distance of about 639 metres, to the intersection of the northeastern right of way of the snowmobile trail, that is, point 99 (5 314 240 m north, 411 397 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along the northeastern right of way of the snowmobile trail, to point 100 (5 315 013 m north, 409 801 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of 358°19'17" over a distance of about 244 metres, to the intersection of the northwestern bank of an unnamed stream, that is, point 101 (5 315 257 m north, 409 794 m east);

Thence, in an average northeasterly direction North-East, along the northwestern bank of a stream, the shore of three unnamed lakes and the southeastern shore of lac Lemoine, so as to exclude the western part of that lake, to point 102 (5 317 828 m north, 414 230 m east);

Thence, northwesterly following a straight line having a bearing of 322°24'36" over a distance of about 214 metres, to the intersection of the northwestern bank of an unnamed stream, that is, point 103 (5 317 998 m north, 414 099 m east);

Thence, in an average northern direction, along the eastern bank of an unnamed stream and the shore of an unnamed lake, excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of another unnamed stream, that is, point 104 (5 318 718 m north, 413 858 m east);

Thence, northwesterly following a straight line having a bearing of 348°37'35" over a distance of about 1237 metres, to the intersection of the northwestern bank of an unnamed stream, that is, point 105 (5 319 931 m north, 413 614 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the western bank of an unnamed stream, to point 106 (5 320 917 m north, 413 961 m east);

Thence, northeasterly following a straight line having a bearing of 30°44'36" over a distance of about 483 metres, to the intersection of the northwestern bank of an unnamed stream, that is, point 107 (5 321 332 m north, 414 208 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of 351°16'36" over a distance of about 93 metres, to the intersection of a sinuous line corresponding to the northwestern limit of a wetland, that is, point 108 (5 321 424 m north, 414 194 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, following a sinuous line corresponding to the northwestern limit of a wetland, passing by points whose approximate coordinates are

– 109 (5 321 652 m north, 414 207 m east);

– 110 (5 321 944 m north, 414 346 m east);

– 111 (5 322 063 m north, 414 602 m east);

– 112 (5 322 147 m north, 414 832 m east);

– 113 (5 322 245 m north, 415 012 m east);

– 114 (5 322 332 m north, 415 214 m east);

– 115 (5 322 628 m north, 415 331 m east);

– 116 (5 322 635 m north, 415 525 m east);

– 117 (5 322 604 m north, 415 680 m east);

The last point corresponds to the southeastern right of way of an unnamed road;

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of unnamed roads, to point 118; (5 323 004 m north, 415 860 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of $10^{\circ}25'10''$ over a distance of about 1380 metres, to the intersection of the southeastern shore of lac Fournière, that is, point 119 (5 324 361 m north, 416 110 m east);

Thence, in an average northerly direction, along the eastern shore of lac Fournière and an unnamed stream excluded from the biodiversity reserve, to starting point 1.

Having an area of 289.81 square kilometres (excluding the area of parcels A-1 to A-5, described below).

EXCLUDING AND WITHDRAWING PARCELS A-1, A-2, A-3, A-4 AND A-5 DESCRIBED BELOW:

PARCEL A-1

Starting from point 196 (5 316 019 m north, 414 893 m east) being the northwestern corner of lot 5 459 908 of the cadastre of du Québec; thence, easterly following the northern limit of lots 5 459 908, 5 459 938 to 5 459 941 of the said cadastre of to point 197 (5 316 067 m north, 415 151 m east) corresponding to the northeastern corner of the latter lot;

Thence, northeasterly following a straight line having a bearing of $56^{\circ}58'30''$ to its intersection with the extension, southwesterly, of the northwestern limit of lot 5 459 942 of the cadastre of du Québec, to point 198 (5 316 214 m north, 415 378 m east);

Thence, northeasterly following the said extension then the northwestern limit of lot 5 459 942 to its northern corner, that is, to point 199 (5 316 340 m north, 415 499 m east);

Thence, southeasterly following the northeastern limit of that lot while extending it at the intersection of the northwestern shore of lac Lemoine, that is, point 200 (5 316 241 m north, 415 569 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern shore of lac Lemoine, to the intersection of the extension of the western limit of lot 5 459 908 of the cadastre of du Québec, that is, point 201 (5 315 911 m north, 414 917 m east);

Thence, northerly following the extension then the western limit of lot 5 459 908 of the cadastre of du Québec, to starting point 196.

Having an area of 0.08 square kilometres.

PARCEL A-2

Starting from point 202 (5 320 168 m north, 420 187 m east) corresponding to the intersection of the southeastern shore of lac Lemoine with the northern limit of rang D of canton de Dubuisson of the original survey;

Thence, easterly following the northern limit of rang D and part of rang I of canton de Dubuisson to the intersection of a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine; that is, point 203 (5 320 175 m north, 420 504 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, to point 204 (5 319 224 m north, 419 008 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of $358^{\circ}36'54''$ over a distance of about 206 metres, to the intersection of the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 205 (5 319 429 m north, 419 003 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern shore of lac Lemoine, to starting point 202.

Having an area of 0.35 square kilometres.

PARCEL A-3

Starting from point 206 (5 317 491 m north, 418 085 m east) corresponding to the intersection of the southeastern shore of lac Lemoine with the northeastern limit of lot 5 460 013 of the cadastre of du Québec. Thence, easterly following the northeastern limit of lots 5 460 013, 5 662 138 and their extensions to the intersection of a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 207 (5 317 448 m north, 418 278 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, to the intersection of

the eastern right of way of chemin Bayview, corresponding to lot 5 520 672 of the cadastre of du Québec, that is, point 208 (5 315 846 m north, 416 508 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the eastern right of way of chemin Bayview, to the intersection of the northern right of way of chemin de la Baie-Carrière, that is, point 209 (5 314 653 m north, 416 792 m east);

Thence, in an average westerly direction, along the northern right of way of chemin de la Baie-Carrière, to the intersection of the western right of way of chemin Bayview, that is, point 210 (5 314 649 m north, 416 748 m east);

Thence, in an average northern direction, along the western right of way of chemin Bayview, to the intersection of a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 211 (5 315 813 m north, 416 493 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, to the intersection of the eastern right of way of chemin de la Baie-Noire, corresponding to lot 5 662 144 of the cadastre of du Québec, that is, point 212 (5 315 049 m north, 415 439 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the northeastern right of way of chemin de la Baie-Noire, to the intersection of the northwestern right of way of chemin de la Baie-Carrière, that is, point 213 (5 314 520 m north, 416 540 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along right of way North-Ouest du chemin de la Baie-Carrière, to the intersection of right of way Sud-Ouest du chemin de la Baie-Noire, that is, point 214 (5 314 460 m North, 416 507 m Est);

Thence, in an average direction North-Ouest, along the southwestern right of way of chemin de la Baie-Noire, to the intersection of a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 215 (5 315 051 m north, 415 406 m east);

Thence, in an average westerly direction, following a line parallel to and at a distance of 200 metres from the southeastern shore of lac Lemoine, to the intersection of the extension of the western limit of lot 5 459 917 of the cadastre of du Québec, that is, point 216 (5 315 019 m north, 415 229 m east);

Thence, northerly following the extension of the western limit and the said limit of lot 5 459 917 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the southern shore of lac Lemoine, that is, point 217 (5 315 259 m north, 415 252 m east);

Thence, in an average northeastern direction, along the southeastern shore of lac Lemoine, to starting point 206.

Having an area of 0.90 square kilometres.

PARCEL A-4

A parcel of land known as being a research forest of the Ministère de la Forêt, de la Faune et des Parcs (FE #606 Laubanie, constraint #2104) and that could be described as follows, namely:

Startin from point 210 (5 314 649 m north, 416 748 m east) of parcel A-3 described below, southeasterly, following a straight line having a bearing of 152°36'04" over a distance of 773 metres, to the northeastern corner of research forest #606, that is, point 218 (5 313 963 m north, 417 104 m east), which is the starting point of the parcel to be described;

Thence, southerly following the eastern limit of research forest #606, to its southeastern corner, that is, point 219 (5 313 423 m north, 417 212 m east);

Thence, westerly following the southern limit of research forest #606, to its southwestern corner, that is, point 220 (5 313 308 m north, 416 674 m east);

Thence, northerly following the western limit of research forest #606, to its northwestern corner, that is, point 221 (5 313 852 m north, 416 564 m east);

Thence, easterly following the northern limit of research forest #606, to its northeastern corner, that is, starting point 218.

Having an area of 0.30 square kilometres.

PARCEL A-5

A parcel of land including private lot 5 121 859 of the cadastre of du Québec, registration division of Abitibi, excluded from the territory and that may be described as follows, namely:

Starting from point 222 (5 321 356 m north, 421 541 m east) being the eastern corner of lot 5 121 859 of the cadastre of du Québec;

Thence, southwesterly following the southeastern limit of lot 5 121 859 of the cadastre of du Québec, to the southern corner of the said lot, that is, point 223 (5 321 306 m north, 421 506 m east);

Thence, northwesterly following the southwestern limit of lot 5 121 859 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the southeastern shore of lac Lemoine, that is, point 224 (5 321 346 m north, 421 449 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the southeastern shore of lac Lemoine, to the intersection of the northeastern limit of lot 5 121 859 of the cadastre of du Québec, that is, point 225 (5 321 409 m north, 421 465 m east);

Thence, southeasterly following the northeastern limit of lot 5 121 859 of the cadastre of du Québec, to the eastern corner of the said lot, that is, starting point 222.

Having an area of 0.005 square kilometres.

PARCEL B

Starting from point 8 (5 328 358 m north, 423 075 m east) of parcel A described above, easterly, following a straight line having a bearing of 88°42'46" over a distance of about 30 metres, to the intersection of the eastern right of way of chemin de la Baie-de-la-Paix, that is, point 120 (5 328 358 m north, 423 105 m east), being the starting point of the parcel to be described;

Thence, easterly, along the limit between ranges VI and VII of canton de Dubuisson, to the intersection of the southwestern right of way of chemin des Explorateurs, that is, point 121 (5 328 366 m north, 423 478 m east);

Thence, southeasterly following the southwestern right of way of chemin des Explorateurs, to the intersection of the limit between lots 29 and 30 of rang VI of canton de Dubuisson, that is, point 122 (5 328 298 m north, 423 617 m east);

Thence, southerly following the limit between lots 29 and 30 of rang VI of canton de Dubuisson, to the intersection of the limit between ranges VI and V of canton de Dubuisson, that is, point 123 (5 326 744 m north, 423 648 m east);

Thence, easterly, along the limit between ranges V and VI of canton de Dubuisson, to the intersection of the southwestern right of way of chemin des Feuillus, corresponding to lot 5 121 607 of the cadastre of du Québec, that is, point 124 (5 326 779 m north, 425 307 m east);

Thence, southeasterly, following the southwestern limit of chemin des Feuillus, that is, part of lot 5 121 607 of the cadastre of du Québec, over a distance of 73.12 metres, that is, to point 125 (5 326 737 m north, 425 366 m east);

Thence, southeasterly, following a straight line having a bearing of 153°14'03" over a distance of about 271 metres, to the northwestern corner of lot 5 123 136 of the cadastre of du Québec, that is, point 126 (5 326 495 m north, 425 489 m east);

Thence, westerly, following the northern limit of lots 5 121 940 and 5 121 937 of the cadastre of du Québec, to the northeastern corner of lot 5 121 939 of the cadastre of du Québec, that is, point 127 (5 326 479 m north, 425 390 m east);

Thence, southwesterly, following the northwestern limit of lot 5 121 939 of the cadastre of du Québec, to the northern corner of lot 5 121 936 of the cadastre of du Québec, that is, point 128 (5 326 423 m north, 425 295 m east);

Thence, southwesterly, following the northwestern limit of lots 5 121 936 and 5 121 938 of the cadastre of du Québec, to the western corner of lot 5 121 938 of the cadastre of du Québec, that is, point 129 (5 326 339 m north, 425 239 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having an approximate bearing of 228°54'39" over a distance of about 71 metres, to the northern corner of lot 5 121 941 of the cadastre of du Québec, that is, point 130 (5 326 293 m north, 425 186 m east);

Thence, southwesterly, following the northwestern limit of lot 5 121 941 of the cadastre of du Québec, to the western corner of the said lot, that is, point 131 (5 326 260 m north, 425 148 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having an approximate bearing of 228°49'18" over a distance of about 153 metres, to the northern corner of lot 5 121 934 of the cadastre of du Québec, that is, point 132 (5 326 159 m north, 425 033 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following a broken line, corresponding to the northwestern limit of lot 5 121 934, whose approximate coordinates of the apexes are:

–Point 133 (5 326 146 m north, 425 018 m east);

–Point 134 (5 326 134 m north, 424 991 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of 245°57'02" over a distance de 98,39 metres, to point 135 (5 326 094 m north, 424 901 m east);

Thence, southwesterly, following a straight line having a bearing of 234°49'13" over a distance 380,01 metres, to point 136 (5 325 875 m north, 424 590 m east);

Thence, westerly, following a straight line having an approximate bearing of 257°41'00" over a distance of about 80 metres, to the northeastern corner of lot 5 122 047 of the cadastre of du Québec, that is, point 137 (5 325 858 m north, 424 512 m east);

Thence, northwesterly, following the northeastern limit of lots 5 122 047 and 5 122 048 of the cadastre of du Québec, to the northwestern corner of lot 5 122 048 of the cadastre of du Québec, that is, point 138 (5 325 881 m north, 424 411 m east);

Thence, northwesterly, following a straight line having an approximate bearing of 284°14'10" over a distance of about 198 metres, to the northeastern corner of lot 5 122 049, that is, point 139 (5 325 929 m north, 424 219 m east);

Thence, westerly, following the northern limit of lot 5 122 049 of the cadastre of du Québec, to the northeastern corner of lot 5 122 052 of the cadastre of du Québec, that is, point 140 (5 325 934 m north, 424 167 m east);

Thence, northwesterly, following the northeastern limit of lot 5 122 052 of the cadastre of du Québec, to the eastern corner of lot 5 122 051 of the cadastre of du Québec, that is, point 141 (5 325 944 m north, 424 125 m east);

Thence, northwesterly, following the northern limit of lot 5 122 051 of the cadastre of du Québec, to the eastern corner of lot 5 122 054 of the cadastre of du Québec, that is, point 142 (5 325 967 m north, 424 080 m east);

Thence, northwesterly, following the northeastern limit of lot 5 122 054 of the cadastre of du Québec, to the eastern corner of lot 5 122 050 of the cadastre of du Québec, that is, point 143 (5 325 998 m north, 424 041 m east);

Thence, northwesterly, following the northeastern limit of lots 5 122 050 and 5 122 053 of the cadastre of du Québec, to the northern corner of lot 5 122 053 of the cadastre of du Québec, that is, point 144 (5 326 075 m north, 423 965 m east);

Thence, northwesterly, following a straight line having a bearing of 316°14'14" over a distance de 123 metres, to point 145 (5 326 164 m north, 423 880 m east);

Thence, northwesterly, following a straight line having a bearing of 294°14'53" over a distance of about 360 metres, skirting to the north the unnamed lake following its northeastern shore so as to exclude the lake, to the intersection of the eastern right of way of chemin de la Baie-de-la-Paix, corresponding to lot 5 121 604 of the cadastre of du Québec, that is, point 146 (5 326 312 m north, 423 552 m east);

Thence, in an average northern direction, along the eastern right of way of chemin de la Baie-de-la-Paix, to starting 120.

Having an area of 1.79 square kilometres.

PARCEL C

Starting from point 72 (5 297 455 m north, 398 725 m east) of parcel A described above, southwesterly, following a straight line having a bearing of 213°47'39" over a distance of about 1564 metres, to the intersection of the southwestern right of way of an unnamed road, that is, point 147 (5 296 155 m north, 397 855 m east), being the starting point of the parcel to be described;

Thence, in an average southeastern direction, along the southwestern right of way of an unnamed road, to the intersection of the northeastern limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, that is, point 148 (5 295 241 m north, 399 043 m east);

Thence, northwesterly, along the northeastern limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, over a distance of about 800 metres, to point 149 (5 295 483 m north, 398 280 m east); which corresponds to terminus marker #5 implanted by Jean-Yves Deblois, land surveyor, as shown on his plan bearing No. 3327 of his minutes;

Thence, northwesterly, along the northern limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, over a distance de 1509,31 metres, to the northwestern corner of the said ecological reserve, that is, to point 150 (5 295 747 m north, 396 794 m east), which corresponds to terminus marker #1 implanted by Jean-Yves Deblois, land surveyor, as shown on his plan bearing No. 3327 of his minutes;

Thence, southeasterly, along the western limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, over a distance de 236,70 metres, that is, to point 151 (5 295 508 m north, 396 853 m east), which corresponds to terminus marker #11 implanted by Jean-Yves Deblois, land surveyor, as shown on his plan bearing No. 3327 of his minutes;

Thence, in an average southerly direction, along the western limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, that is, to point 152 (5 294 315 m north, 397 237 m east), which corresponds to terminus marker #18 implanted by Jean-Yves Deblois, land surveyor, as shown on his plan bearing No. 3327 of his minutes;

Thence, in an average southerly direction, along the western limit of the Réserve écologique des Dunes-de-la-Moraine-d'Harricana, to the intersection of the north-western shore of the Decelles reservoir, that is, point 153 (5 293 420 m north, 397 262 m east);

Thence, in an average southerly direction, along the western shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the eastern limit of lot 5 460 830 of the cadastre of du Québec, that is, point 154 (5 291 019 m north, 396 766 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following a broken line, corresponding to the eastern, northern and western limit of lot 5 460 830 of the cadastre of du Québec, whose approximate coordinates of the apexes are:

- Point 155 (5 291 053 m north, 396 744 m east);
- Point 156 (5 291 022 m north, 396 661 m east);
- Point 157 (5 291 020 m north, 396 541 m east);
- Point 158 (5 290 995 m north, 396 505 m east);
- Point 159 (5 290 972 m north, 396 509 m east);
- Point 160 (5 290 965 m north, 396 514 m east);
- Point 161 (5 290 964 m north, 396 525 m east);
- Point 162 (5 290 957 m north, 396 535 m east);
- Point 163 (5 290 957 m north, 396 547 m east);
- Point 164 (5 290 936 m north, 396 551 m east);

Thence, southerly, following the western limit of lot 5 460 830 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the northwestern shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, that is, point 165 (5 290 910 m north, 396 542 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern shore of the Decelles reservoir, to the intersection of the eastern limit of lot 5 460 929 of the cadastre of du Québec, that is, point 166 (5 290 842 m north, 396 483 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, following a broken line, corresponding to the eastern, northern and western limit of lot 5 460 929 of the cadastre of du Québec, whose approximate coordinates of the apexes are:

- Point 167 (5 290 894 m north, 396 475 m east);
- Point 168 (5 290 899 m north, 396 454 m east);
- Point 169 (5 290 865 m north, 396 428 m east);
- Point 170 (5 290 856 m north, 396 407 m east);
- Point 171 (5 290 798 m north, 396 412 m east);

Thence, easterly, following the southern limit of lot 5 460 929 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the northwestern shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, that is, point 172 (5 290 795 m north, 396 434 m east);

Thence, in an average northwesterly direction, along the northeastern shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, to point 173 (5 292 506 m north, 394 600 m east);

Thence, northerly following a straight line having a bearing of 2°51'36" over a distance of about 109 metres, to the intersection of the eastern right of way of an unnamed road, that is, point 174 (5 292 615 m north, 394 605 m east);

Thence, in an average northerly direction, along the eastern right of way of an unnamed road, to the intersection of the southeastern limit of lot 5 460 806 of the cadastre of du Québec, that is, point 175 (5 292 826 m north, 394 583 m east);

Thence, northeasterly, along the southeastern limit of lot 5 460 806 of the cadastre of du Québec, to the eastern corner of the said lot, that is, point 176 (5 292 882 m north, 394 614 m east);

Thence, southeasterly, along the southwestern limit of lot 5 460 809 of the cadastre of du Québec, to the southern corner of the said lot, that is, point 177 (5 292 866 m north, 394 667 m east);

Thence, northeasterly, along the southeastern limit of lot 5 460 809 of the cadastre of du Québec to the intersection of the southeastern right of way of regional snowmobile trail 309, that is, point 178 (5 292 927 m north, 394 690 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the southeastern right of way of regional snowmobile trail 309, to starting point 147.

Having an area of 14.31 square kilometres.

PARCEL D

Starting from point 176 (5 292 882 m north, 394 614 m east) of parcel C described above, westerly, following a straight line having a bearing of 260°46'36" over a distance of about 2407 metres, to the intersection of the western limit of block A of canton de Laudanet, that is, point 179 (5 292 496 m north, 392 239 m east), being the starting point of the parcel to be described;

Thence, southerly, following the western limit of block A of canton de Laudanet, to the southwestern corner of the said block, that is, point 180 (5 292 049 m north, 392 245 m east);

Thence, easterly, following the southern limit of block A of canton de Laudanet, to the northwestern corner of block 10 of canton de Laudanet, that is, point 181 (5 292 063 m north, 393 161 m east);

Thence, southerly, following the western limit of block 10 of canton de Laudanet, to point 182 (5 291 942 m north, 393 191 m east);

Thence, southerly, following the western limit of block 10 of canton de Laudanet, to the intersection of the eastern shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which lake is excluded from the biodiversity reserve, that is, point 183 (5 291 841 m north, 393 199 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the eastern shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the western limit of lot 5 460 795 of the cadastre of du Québec, that is, point 184 (5 291 563 m north, 393 109 m east);

Thence, southwesterly, along the western limit of lot 5 460 795 of the cadastre of du Québec, to the intersection of the western shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, that is, point 185 (5 291 474 m north, 393 087 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern shore of the Decelles reservoir at the maximum operating water level of 311 metres, which reservoir is excluded from the biodiversity reserve, to the intersection of the northwestern right of way of an

unnamed road with the westerly extension of the northern shore of the branch of the reservoir that is, point 186 (5 288 253 m north, 388 772 m east);

Thence, in an average westerly direction, along the northern right of way of unnamed roads, to the intersection of the southern right of way of the Hydro-Québec power transmission line 36.576 metres (120 feet) in width, that is, point 187 (5 288 881 m north, 378 366 m east);

Thence, in an average northeastern direction, along the southeastern right of way of the Hydro-Québec power transmission line 36.576 metres (120 feet) in width, to starting point 179.

Having an area of 38.47 square kilometres.

PARCEL E

Starting from point 179 (5 292 496 m north, 392 239 m east) of parcel D described above, westerly, following a straight line having a bearing of 273°04'15" over a distance of about 7284 metres, to the intersection of the northeastern bank of ruisseau Godard, that is, point 188 (5 292 886 m north, 384 965 m east), being the starting point of the parcel to be described;

Thence, in an average southeasterly direction, along the northeastern bank of ruisseau Godard then the northern and eastern shore of lac Godard and the eastern bank and shore of unnamed streams and lakes, to the intersection of the northwestern right of way of the Hydro-Québec power transmission line 36.576 metres (120 feet) in width, that is, point 189 (5 290 697 m north, 385 924 m east);

Thence, in an average southwesterly direction, along the northwestern right of way of the Hydro-Québec power transmission line 36.576 metres (120 feet) in width, to the intersection of the eastern right of way of an unnamed road, that is, point 190 (5 288 909 m north, 378 322 m east);

Thence, in an average northerly direction, along the eastern right of way of unnamed roads nom, and extending to the intersection of the southern shore of lac Dar, that is, point 191 (5 289 578 m north, 378 272 m east);

Thence, in an average northeasterly direction, along the northwestern shore of lac Dar, bank of ruisseau Alder and shore of an unnamed lake, to the intersection of the northern bank of an unnamed stream, that is, point 192 (5 292 939 m north, 381 432 m east);

Thence, in an average southeasterly direction, along the northern and northeastern bank and shore of unnamed streams and lakes, to point 193 (5 292 597 m north, 382 302 m east);

Thence, southeasterly following a straight line having a bearing of 141°09'12" over a distance of about 191 metres, to the intersection of the northern bank of an unnamed stream, that is, point 194 (5 292 448 m north, 382 422 m east);

Thence, in an average easterly direction, along the northern bank of unnamed streams and shore of an unnamed lake, to the intersection of the western bank of ruisseau Godard, that is, point 195 (5 292 880 m north, 384 924 m east);

Thence, easterly following a straight line having a bearing of 81°40'28" over a distance of about 41 metres, to starting point 188.

Having an area of 19.91 square kilometres.

The following island of the Decelles reservoir whose limit with the said reservoir must be established at the geodesic elevation of 311 metres is also included in the biodiversity reserve:

— Unnamed island #1
Coordinate: 5 290 378 m north, 394 213 m east
Area: 0.43 square kilometres

Notes:

— The limit of the biodiversity reserve shown on the plan accompanying the technical description was determined from the digital files in the Québec topographic and administrative database (BDTA) at a scale of 1:20,000 of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec, the digital compilation of surveys produced by the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec, the data bank of the forest information system (SIEF) of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec, an excerpt of the Base de données cadastrale du Québec effective on 26 April 2017, an excerpt of the surveys officialized in the Registre du domaine de l'État effective on 26 April 2017, the mining right management system (Gestim) of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles du Québec and information from satellite images of the sectors concerned.

— The limits along the shore of the Decelles reservoir must be established at the geodesic elevation of 311 metres, that is, the maximum operating level.

— Generally, all the beds of watercourses, rivers and lakes are included in the biodiversity reserve. Only those excluded are mentioned in this technical description.

— The limits defined by the shore of a lake or the bank of a river or stream correspond to the high-water mark.

— The coordinates and areas used in this technical description are approximate. They were graphically determined from the said data used to determine the limit of the biodiversity reserve. They are given in metres in reference to the Québec plane coordinate system (SCOPQ), Modified Transverse Mercator projection (MTM), Time Zone 10 (central meridian 79°30'), North American Datum 1983 (NAD83).

— The measures comply with the International System of Units.

— The limit of the biodiversity reserve is based on the actual layout of the elements described in this document and must be legally interpreted in such a way. It was prepared by the Direction des aires protégées of the Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques.

— The territory of the biodiversity reserve, as described in this technical description includes only the lands in the domain of the State. Any land that is not part of the domain of the State is excluded from the biodiversity reserve.

— The territory is represented on a plan at a scale of 1:25,000.

— In accordance with the instructions of the Direction des aires protégées, the information contained in the fundamental documents provided by the mandator, from which this technical description was prepared, is accepted as fact.

The whole as shown on the plan prepared by the undersigned on 8 February 2018 and filed with the office of the Surveyor-General of Québec of the Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles under document number 536700.

Prepared in Québec by Pierre Hains, land surveyor, on 8 February 2018, under number 11 503 of his minutes.

Digitally signed by:

PIERRE HAINS,
Land Surveyor

Ministère du Développement durable,
de l'Environnement et de la Lutte contre
les changements climatiques

Direction des aires protégées

MDDELCC record: 5148-06-08-22

